

Ich interessiere mich für eine Mitgliedschaft | Interested in membership | Je m'intéresse à une affiliation | Interesado en membresía

Ordentliches Mitglied | ordinary membership | membre titulaire | miembro titular
(650 EUR jährlich | 650 EUR annual fee | cotisation annuelle | cuota anual)

Korrespondierendes Mitglied | corresponding member | membre correspondant | miembro correspondiente
(kein Mitgliedsbeitrag | no annual fee | pas de cotisation | sin cuota anual)

Name | Surname | Nom | Apellido

Vorname | First Name | Prénom | Nombre

Titel | Job Title | Titre | Título

Funktion | Function | Fonction | Función

Unternehmen | Company | Entreprise | Empresa

Straße | Street | Rue | Calle

PLZ | Postal Code | Code Postal | Código Postal

Ort/Land | City/Country | Ville/Pays | Ciudad/Pais

Telefon | Telephone | Téléphone | Teléfono

E-Mail | E-mail

Datum | Date | Fecha



Unterschrift | Signature | Firma



Comité International de la AISS pour l'Électricité

L'AISS – Association Internationale de la Sécurité Sociale – est une organisation internationale sans but lucratif. Elle est constituée d'institutions nationales issues du secteur de la sécurité sociale et compte actuellement 340 institutions réparties dans plus de 150 pays. Ensemble, ses membres ont pour but de promouvoir la sécurité sociale dans le monde. L'AISS fut créée en 1927 et a son siège à Genève.

L'un des buts de l'AISS consiste à améliorer la sécurité et la santé au travail à travers le monde. Treize Comités internationaux divisés par branches collaborent à cet effet. Leur travail est coordonné et dirigé par la Commission spéciale de la prévention de l'AISS.

L'un de ces Comités est le

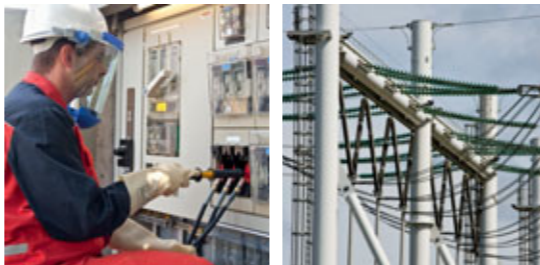
Comité International de L'AISS pour l'Electricité

Le Comité Electricité a été créé en 1971 et a son siège à Cologne, en Allemagne. Il s'appuie sur la coopération de plus de 40 membres de plus de 20 pays.

Son rôle consiste à promouvoir la sécurité et la santé au travail. Il s'adresse aux secteurs de la production et de la distribution du courant électrique ainsi qu'à ceux de l'utilisation de l'électricité et du gaz commercial.

Le Comité promeut l'échange international d'expériences entre spécialistes au moyen de colloques, d'ateliers, de groupes de travail internationaux et de formations relatives aux interrogations actuelles en matière de santé et de sécurité au travail dans ce secteur économique. Ses principaux défis sont

des questions techniques, organisationnelles, médico-biologiques et psychologiques concernant la sécurité au travail, mais aussi la protection contre les dangers du courant électrique, la protection lors de travaux aux installations d'alimentation électrique, de gaz, d'eau et de chauffage urbain, les mesures de premiers secours en cas d'accidents électriques, la formation et le perfectionnement, la gestion de la sécurité, le comportement humain, les effets biologiques des champs électromagnétiques, etc.



Un autre thème central du travail du Comité Electricité est l'organisation du Festival international des médias de la prévention, qui se tient tous les trois ans à l'occasion du Congrès mondial sur la sécurité et la santé au travail. Le festival propose une vue d'ensemble des diverses productions audiovisuelles et multimédias relatives à la sécurité et à la santé au travail. Il offre également l'occasion de présenter ces travaux à une importante audience d'experts internationaux influents dans ce domaine.

Le Comité publie les résultats de son travail sous forme de lignes directrices et de brochures. Ces publications peuvent être téléchargées sur internet.

L'affiliation au Comité entraîne notamment les avantages suivants :

- accès aux connaissances actuelles d'experts concernant la santé et la sécurité au travail
- participation gratuite aux colloques et conférences internationaux organisés par le Comité
- acquisition gratuite des diverses publications du Comité
- coopération au sein des groupes de travail internationaux du Comité
- coopération lors de la formulation des standards et règlements internationaux

Si nos activités vous intéressent ou si vous désirez joindre le Comité (contribution annuelle de 650 €), nous vous prions de remplir le formulaire attaché et de nous le retourner.



Comité Internacional de la AISS para la Electricidad

La AISS – Asociación Internacional de la Seguridad Social – es una organización internacional sin fines de lucro. Los miembros de la AISS son instituciones nacionales del sector de la seguridad social. En la actualidad la AISS cuenta con 340 instituciones de 150 países que comparten el objetivo común de promover y mejorar la seguridad en todo el mundo.

La AISS fue fundada en 1927 en Ginebra y tiene su sede en Ginebra.

La AISS trata de mejorar la seguridad en el trabajo y la protección de la salud ocupacional en todo el mundo. Trece comités internacionales constituidos según ramas industriales trabajan conjuntamente para lograr este objetivo. Su trabajo está coordinado y sustentado por el Comité Especial para la Prevención de la AISS.

Uno de estos Comités es el

Comité Internacional para la Electricidad

El comité fue fundado en 1971 y tiene su sede en Colonia, Alemania. El trabajo del comité se basa en la colaboración de más de cuarenta miembros de veinte países. Su objetivo es promover la seguridad y salud en el trabajo en el área de electricidad en lo que respecta a la producción y distribución comercial de electricidad y gas. El comité fomenta el intercambio internacional de información y experiencia entre expertos a través de simposios, talleres, grupos de trabajo internacionales así como a través de cursos de capacitación sobre el tema seguridad y salud laboral en relación con cuestiones fundamentales de seguridad en este sector. En el foco de interés figuran aspectos técnicos, organizativos, medico-biológicos y psicológicos de la prevención tales como por ejemplo

la protección contra los peligros de la electricidad, seguridad al trabajar en instalaciones de potencia, primeros auxilios después de accidentes eléctricos, formación, gestión de la seguridad, comportamiento humano, efectos biológicos de los campos electromagnéticos, entre otros.



Otra actividad clave del trabajo del comité es la organización del Festival Internacional de Medios para la Prevención que se celebra cada tres años en el marco del Congreso Mundial sobre Seguridad y Salud en el Trabajo.

El festival ofrece un panorama general de películas y producciones multimedia de todo el mundo en relación a seguridad y salud en el trabajo. El festival permite la presentación de todas las producciones de medios a un amplio e influyente grupo de especialistas en seguridad de todo el mundo.

El comité publica los resultados de su trabajo en forma de guías técnicas y folletos. Las publicaciones se pueden ver y descargar a través de internet.

Ser miembro del Comité para la Electricidad implica las siguientes ventajas:

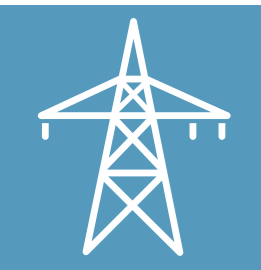
- acceso a un amplio fondo de experiencia de especialistas en seguridad y salud ocupacional
- participación gratuita en los coloquios y conferencias internacionales del Comité
- suscripción gratuita a las publicaciones del Comité
- cooperación en los grupos internacionales de trabajo del Comité
- colaboración en la formulación de normas y reglamentos

Si Ud tiene interés en nuestras actividades o desea asociarse (cuota anual de miembro titular es de 650 EUR por año para miembros titulares), le rogamos rellene el formulario adjunto.

Internationale Vereinigung für Soziale Sicherheit
International Social Security Association
Association Internationale de la Sécurité Sociale
Asociación Internacional de la Seguridad Social



Internationale Sektion für Elektrizität
International Section for Electricity
Comité International pour l'Électricité
Comité Internacional para la Electricidad



Internationale Sektion der IVSS für Elektrizität

Die IVSS – Internationale Vereinigung für Soziale Sicherheit – ist eine internationale Non-Profit Organisation. Mitglieder der IVSS sind nationale Institutionen aus dem Bereich der Sozialen Sicherheit. Derzeit sind 340 Institutionen aus über 150 Ländern Mitglied der IVSS. Gemeinsam verfolgen sie das Ziel, die soziale Sicherheit weltweit zu fördern und auszubauen. Die IVSS wurde 1927 gegründet und hat ihren Sitz in Genf.

Ein Ziel der IVSS ist die Verbesserung der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes weltweit. Dreizehn nach Branchen gegliederte internationale Sektionen arbeiten gemeinsam an diesem Ziel. Ihre Arbeit wird vom Besonderen Ausschuss Prävention der IVSS koordiniert und gesteuert.

Eine dieser Sektionen ist die

Internationale Sektion der IVSS für Elektrizität

Die Sektion Elektrizität wurde 1971 gegründet und hat ihren Sitz in Köln, Deutschland. Die Sektion stützt sich auf die Mitarbeit von mehr als 40 Mitgliedern aus über 20 Ländern.

Ihre Aufgabe ist die weltweite Förderung des Arbeits- und Gesundheitsschutzes im Bereich der Erzeugung und Verteilung von elektrischem Strom sowie bei der Nutzung von Elektrizität und Gas im gewerblichen Bereich.

Die Sektion fördert den internationalen Erfahrungsaustausch unter Experten mit Symposien, Workshops, internationalen Arbeitsgruppen und Schulungsmaßnahmen zu aktuellen Fragestellungen auf dem Gebiet des Arbeits- und Gesundheitsschutzes dieses Wirtschaftssektors. Zentrale Herausforderungen sind

technische, organisatorische, medizinisch-biologische und psychologische Fragen der Arbeitssicherheit wie z.B. Schutz vor den Gefahren des elektrischen Stroms, Schutz bei Arbeiten an Anlagen der öffentlichen Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmeversorgung, Erste-Hilfe-Maßnahmen nach elektrischen Unfällen, Aus- und Fort-

bildung, Sicherheitsmanagement, menschliches Verhalten, biologische Wirkung elektromagnetischer Felder, etc.

Ein weiterer Schwerpunkt in der Arbeit der Sektion Elektrizität ist die Organisation des Internationalen Media Festivals für Prävention, das alle drei Jahre im Rahmen des Weltkongresses zur Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit stattfindet. Das Festival gibt einen Überblick über Film- und Multimediaproduktionen aus aller Welt zum Thema Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit und bietet Gelegenheit diese Produktionen einer großen Gruppe von einflussreichen Sicherheits- und Gesundheitsexperten aus aller Welt zu präsentieren.

Die Sektion veröffentlicht ihre Arbeitsergebnisse in Form von Leitlinien und Broschüren. Die Publikationen werden im Internet zum Download angeboten.

Die Mitgliedschaft bietet u. a. folgende Vorteile:

- Zugang zum aktuellen Expertenwissen in Fragen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes
- Kostenlose Teilnahme an internationalen Kolloquien und Konferenzen der Sektion
- Kostenloser Bezug der Publikationen der Sektion
- Mitarbeit in den internationalen Arbeitsgruppen der Sektion
- Mitarbeit bei der Formulierung internationaler Standards und Regeln

Sollten Sie an unserer Tätigkeit oder einer Mitgliedschaft in der Sektion interessiert sein (Jahresbeitrag 650 EUR bei ordentlicher Mitgliedschaft), senden Sie uns bitte das rückseitige Formular ausgefüllt zu.



ISSA International Section for Electricity

The ISSA – International Social Security Association – is an international non-profit organization. Members of the ISSA are national institutions from the social security sector. At present more than 340 institutions from 150 countries are members of the ISSA. They share the common objective to promote and to further develop social security worldwide. The ISSA was founded in 1927 in Geneva and has its headquarters in Geneva.

One aim of the ISSA is to enhance occupational safety and health protection worldwide. Thirteen international sections organized according to industries work commonly to achieve this aim. Their work is coordinated and maintained by the ISSA Special Commission on Prevention.

One of these Sections is the

ISSA International Section for Electricity

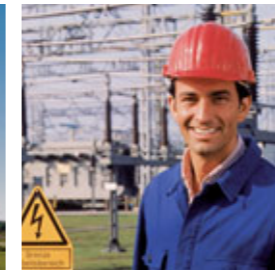
The Section was founded in 1971 and is located in Cologne, Germany. The Section's work is based on the collaboration of more than forty members from twenty countries.

Its objective is to promote occupational health and safety in the electricity area as regards the commercial production and distribution of electricity and gas worldwide.

The section encourages international exchange of information and experience among experts through symposia, workshops, international working groups and trainings on safety and health with regard to crucial issues of occupational safety and health protection in this sector. Crucial challenges are

technical, organizational, medical, biological issues related to occupational safety as e.g. protection against the dangers of electricity, safety when working on power installations, first aid after electrical accidents, training, safety management, human behavior, biological effects of electromagnetic fields, etc.

A further key activity of the section's work is the organization of the International Media Festival for Prevention, which takes place every



three years in the framework of the World Congress on Safety and Health at Work. The Festival provides a comprehensive overview of films and multimedia productions from all over the world regarding occupational safety and health. The Festival allows the presentation of all media productions to a big group of influential safety and health experts from all over the world.

The Section publishes the results of its work in the form of technical guidelines and brochures. The publications can be downloaded from the internet.

Membership in the Section includes the following advantages:

- Access to an extensive pool of specialist expertise with regard to occupational safety and health protection
- Free participation in international symposia and conferences organized by the Section
- Free subscription to all publications of the Section
- Co-operation in international working groups of the Section
- Collaboration in the formulation of international standards and regulations

If you are interested in our activities or wish to become a member of the section (annual fee is 650 Euro for ordinary membership), please complete and return the attached form.



issa | INTERNATIONAL SOCIAL SECURITY ASSOCIATION

*Internationale Sektion für Elektrizität
International Section for Electricity
Comité International pour l'Électricité
Comité Internacional para la Electricidad*

Secretariat of the ISSA Electricity Section
c/o Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro
Medienerzeugnisse
Gustav-Heinemann-Ufer 130
50968 Köln
Germany

Phone: +49 (0) 221 / 3778-6007
Email: electricity@bgetem.de
Internet: www.issa.int/prevention-electricity



Secretariat of the ISSA Electricity Section
c/o Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro
Medienerzeugnisse
Gustav-Heinemann-Ufer 130
50968 Köln
Germany